



ROMÂNIA JUDEȚUL BIHOR

I D. ECONOMICĂ
744



CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ORADEA

Municipiul Oradea, județul Bihor, Piața Unirii, nr. 1, C.P. 410 100, Tel. +40 0259-437 000, Fax. +40 0259-437 544, E-mail: primarie@oradea.ro

Proiect de HOTĂRÂRE privind aprobarea finanțării proiectului „Reconstrucția centrului educațional cultural în orașul Stăuceni” municipiul Chișinău

Analizând Referatul de aprobare al primarului, în calitate de inițiator, înregistrat sub nr.306983 din 19.08.2024 prin care Direcția Economică propune aprobarea finanțării proiectului „Reconstrucția centrului educațional cultural în orașul Stăuceni” municipiul Chișinău din Republica Moldova în vederea realizării unor acțiuni pentru dezvoltarea relațiilor de prietenie.

Luând în considerare:

- prevederile art. 35¹ din Legea 273/2006 privind finanțele publice locale ,
- Ordinului nr. 1.120 din 1 iulie 2014 pentru aprobarea procedurii de finanțare prevăzute la art. 35¹ din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale,
- Hotărârea Consiliului Local nr.274/28.03.2024 privind aprobarea încheierii unui acord de înfrățire între Municipiul Oradea Județul Bihor din România și Unitatea Administrativ Teritorială – Oraș Stăuceni, Municipiul Chișinău din Republica Moldova,
- adresei nr.02/1-24/1022 din 12.08.2024 emisă de Primăria Orașului Stăuceni din Republica Moldova,,
- prevederile art. 129 alin.2 litera e), alin 9 lit.c) și ale art.139 alin. 3 lit.a) din Ordonanța de Urgență nr.57/2019 privind Codul administrativ.

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ORADEA

Hotărâște:

Art.1. Se aprobă finanțarea proiectului „Reconstrucția centrului educațional cultural în orașul Stăuceni” municipiul Chișinău, din bugetul local al Municipiului Oradea cu echivalentul sumei de 100.000 EUR.

Art.2. Se aprobă încheierea Acordului- cadru de finanțare între U.A.T. – Municipiul Oradea și Orasul Stăuceni, Municipiul Chișinău din Republica Moldova, conform anexei nr.1 atașată prezentului proiect de hotărâre.

Art.3. Se împuternicește Primarul Municipiului Oradea să semneze Acordul de finanțare, după îndeplinirea tuturor procedurilor prevăzute de lege, în numele Municipiului Oradea.

Art.4. Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează Direcția Economică.

Art.5. Se aprobă rectificarea bugetului local pentru anul 2024, conform anexei nr.2 atașată prezentei hotărâri .

Art.6. Prezenta hotărâre se comunică cu:

- Instituția Prefectului județului Bihor
- Primarul municipiului Oradea
- Primaria Orasul Stăuceni, Municipiul Chișinău din Republica Moldova
- Direcția Economică

PRIMAR,
Florin Birta



PROIECT AVIZAT,
SECRETAR GENERAL
Eugenia Borbei



România
Județul Bihor
Municipiul Oradea
Primar

Piața Unirii, nr. 1
410 100, Oradea
Tel. +40 0259-437 000
Fax. +40 0259-437 544
E-mail: primarie@oradea.ro

Nr. înregistrare: 306983

Data: 19.08.2024

REFERAT DE APROBARE

privind aprobarea finanțării proiectului „Reconstrucția centrului educațional cultural în orașul Stăuceni” municipiul Chișinău

Între Municipiul Oradea, Județul Bihor din România și Orașul Stăuceni, Municipiul Chișinău, din Republica Moldova, prin Hotărârea Consiliului Local nr. 274/28.03.2024, s-a aprobat încheierea unui Acord de înfrățire.

Scopul Acordului de înfrățire este acela de a stabili între părți relații de cooperare, inclusiv prin colaborarea reciprocă și desfășurarea în comun a unor activități care să contribuie la dezvoltarea economică și socială a celor două entități juridice.

Potrivit art. 2 din Acord, autoritățile locale pot încheia parteneriate de colaborare pentru realizarea și finanțarea din bugetele locale a unor obiective de investiții în cele două localități, în conformitate cu legislația în vigoare în cele două state.

Prin adresa nr. 02/1-24/1022 din 12.08.2024, înregistrată la Municipiul Oradea sub nr. 303587 din 13.08.2024, Primăria Orașului Stăuceni solicită suport financiar Primăriei Municipiului Oradea pentru realizarea lucrărilor suplimentare apărute în derularea proiectului „Reconstrucția centrului educațional cultural în orașul Stăuceni”. Bugetul proiectului inițial a fost de 18.151.331 lei, dar pe parcursul executării lucrărilor de construcție a apărut necesitatea de a realiza lucrări suplimentare de consolidare, reconstruire pereți și acoperiș, fapt ce a generat majorarea costurilor. Aceste costuri exced posibilitățile bugetare ale orașului Stăuceni. Proiectul presupune conservarea și modernizarea construcției ce va fi sediul următoarelor instituții: Școala de Muzică, Biblioteca publică, Muzeul localității, Centrul de Tineret al orașului, Casa de Cultură, precum și sediul poliției din orașul Stăuceni.

Implicarea Municipiului Oradea și a Consiliului Județean Bihor în acest proiect va avea un efect pozitiv asupra dezvoltării regionale, se vor crea oportunități pentru tineri și se va sprijini cultura și educația.

În scopul finalizării implementării proiectului „Reconstrucția centrului educațional cultural în orașul Stăuceni” municipiul Chișinău, propunem aprobarea alocării din bugetul local a echivalentului sumei de 100 000 EUR și încheierea unui Acord- cadru de finanțare între Municipiul Oradea și Orașul Stăuceni.

Față de considerentele menționate mai sus,

PROPUN:

CONSILIULUI LOCAL AL MUNICIPIULUI ORADEA

Proiectul de hotărâre privind aprobarea finanțării proiectului „Reconstrucția centrului educațional cultural în orașul Stăuceni” municipiul Chișinău

INIȚIATOR
PRIMAR

Florin Birta



www.oradea.ro



Nr. înregistrare: 306985
Data: 19.08.2024

RAPORT DE SPECIALITATE
privind aprobarea finanțării proiectului „Reconstrucția centrului educațional cultural în orașul Stăuceni” municipiul Chișinău

Între Municipiul Oradea, Județul Bihor din România și Orașul Stăuceni, Municipiul Chișinău din Republica Moldova, prin Hotărârea Consiliului Local nr. 274/28.03.2024, s-a aprobat încheierea unui **Acord de înfrățire**.

Scopul Acordului de înfrățire este acela de a stabili între părți relații de cooperare, inclusiv prin colaborarea reciprocă și desfășurarea în comun a unor activități care să contribuie la dezvoltarea economică și socială a celor două entități juridice.

Potrivit art. 2 din Acord, autoritățile locale pot încheia parteneriate de colaborare pentru realizarea și finanțarea din bugetele locale a unor obiective de investiții în cele două localități, în conformitate cu legislația în vigoare în cele două state.

Prin adresa nr. 02/1-24/1022 din 12.08.2024, înregistrată la Municipiul Oradea sub nr. 303587 din 13.08.2024, Primăria Orașului Stăuceni solicită suport financiar Primăriei Municipiului Oradea pentru realizarea lucrărilor suplimentare apărute în derularea proiectului „Reconstrucția centrului educațional cultural în orașul Stăuceni” municipiul Chișinău.

Bugetul proiectului inițial a fost de 18.151.331 lei, dar pe parcursul executării lucrărilor de construcție a apărut necesitatea de a realiza lucrări suplimentare de consolidare, reconstruire pereți și acoperiș, fapt ce a generat majorarea costurilor. Aceste costuri exced posibilitățile bugetare ale orașului Stăuceni. Proiectul presupune conservarea și modernizarea construcției ce va fi sediul următoarelor instituții: Școala de Muzică, Biblioteca publică, Muzeul localității, Centrul de Tineret al orașului, Casa de Cultură, precum și sediul poliției din orașul Stăuceni.

Implicarea Municipiului Oradea și a Consiliului Județean Bihor în acest proiect va avea un efect pozitiv asupra dezvoltării regionale, se vor crea oportunități pentru tineri și se va sprijini cultura și educația.

Potrivit art. 35¹ alin. (1) din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare

„(1) Autoritățile administrației publice locale din România pot aproba finanțarea unor proiecte propuse de către autoritățile administrației publice locale din Republica Moldova, Ucraina și Serbia, în baza acordurilor de înfrățire/cooperare încheiate în condițiile legii, pentru:

a) obiective de investiții ale unităților administrativ-teritoriale din Republica Moldova, Ucraina și Serbia;

b) programe comune culturale, sportive, de tineret și educaționale;

c) stagii de pregătire profesională;

d) alte acțiuni care contribuie la dezvoltarea relațiilor de prietenie.”

La alin (2) se prevede că: „Procedurile de finanțare prevăzute la alin. (1) se stabilesc prin ordin comun al ministrului dezvoltării regionale și administrației publice și al ministrului finanțelor publice.”

Astfel, prin Ordinul nr. 1120 din 1 iulie 2014 pentru aprobarea procedurii de finanțare prevăzute la art. 35¹ din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale a fost reglementată procedura de finanțare și condițiile cumulative care trebuie îndeplinite pentru încheierea acordului de finanțare, și anume:

a. Între unitatea administrativ-teritorială din România și cea din Republica Moldova este încheiat un acord de înfrățire/cooperare potrivit art. 15 alin. (5) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

b. unitatea administrativ-teritorială din Republica Moldova a transmis unității administrativ-teritoriale din România o solicitare scrisă care cuprinde: proiectele ce se propun a se finanța, însoțite de decizia/dispoziția (după caz) autorității competente, conform prevederilor legale, în vigoare, în Republica Moldova privind aprobarea acestor proiecte, necesarul de finanțare din partea unității administrativ-teritoriale din România, responsabilitățile părților, termene de realizare, persoane responsabile;

c. adoptarea, de către autoritățile deliberative ale unităților/subdiviziunilor administrativ-teritoriale din România a hotărârii de finanțare a proiectului propus de către unitatea administrativ-teritorială din Republica Moldova, cuantumului finanțării, responsabilitățile părții române și responsabilitățile părții moldovene.

În scopul finalizării implementării proiectului „Reconstrucția centrului educațional cultural în orașul Stăuceni” municipiul Chișinău, propunem aprobarea alocării din bugetul local a echivalentului sumei de 100 000 EUR și încheierea unui Acord- cadru de finanțare între Municipiul Oradea și Orașul Stăuceni.

În conformitate cu prevederile :

- art. 35^A1 din Legea 273/2006 privind finanțele publice locale ,
- Ordinului nr. 1.120 din 1 iulie 2014 pentru aprobarea procedurii de finanțare prevăzute la art. 35^A1 din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale,
- Hotărârii Consiliului Local nr.274/28.03.2024 privind aprobarea încheierii unui acord de înfrățire între Municipiul Oradea Județul Bihor din România și Unitatea Administrativ Teritorială – Oraș Stăuceni, Municipiul Chișinău din Republica Moldova,
- adresei nr.02/1-24/1022 din 12.08.2024 emisă de Primăria Orașului Stăuceni din Republica Moldova,
- art. 129 alin.2 litera e), alin 9 lit.c) si ale art.139 alin. 3 lit.a) din Ordonanța de Urgență nr.57/2019 privind Codul administrativ.

Față de cele arătate mai sus,

PROPUNEM

CONSILIULUI LOCAL AL MUNICIPIULUI ORADEA

1. Aprobarea finanțării proiectului „Reconstrucția centrului educațional cultural în orașul Stăuceni” municipiul Chișinău, din bugetul local al Municipiului Oradea cu echivalentul sumei de 100 000 EUR.

2. Aprobarea încheierii Acordului- cadru de finanțare între U.A.T. – Municipiul Oradea și Orasul Stăuceni, Municipiul Chișinău din Republica Moldova, conform anexei nr.1 atașată prezentului raport de specialitate.

3. Împuternicirea Primarului Municipiului Oradea să semneze Acordul- cadru de finanțare, după îndeplinirea tuturor procedurilor prevăzute de lege, în numele Municipiului Oradea.

Director executiv adj.
Simona Vlad



Șef serviciu
Ioana Maxim



ACORD-CADRU DE FINANȚARE

Încheiat între:

1. **Municipiul Oradea**, P-ța Unirii, cod de înregistrare fiscală 4230487, în calitate de **finanțator** pentru proiectul „Reconstrucția centrului educațional cultural în orașul Stăuceni” municipiul Chișinău, Republica Moldova, reprezentat legal de domnul Birta Florin, având funcția de primar

pe de o parte,

și

2. **Primăria Orașului Stăuceni**, Municipiul Chișinău, str. A. Mateevici, nr.13 cod de înregistrare fiscală MD- 4839, în calitate de **beneficiar** pentru proiectul „Reconstrucția centrului educațional cultural în orașul Stăuceni” municipiul Chișinău, Republica Moldova , reprezentat legal de domnul Alexandr Vornicu, având funcția de primar

În baza Acordului de înfrățire nr. 156663 din data de 05.04.2024, părțile au convenit la încheierea prezentului Acord de finanțare, aprobat potrivit Deciziei/Dispoziției a/(denumirea autorității competente, potrivit prevederilor legale, în vigoare, din Republica Moldova) nr. din data de și a Hotărârii Consiliului Local Oradea , nr. 274 din data de 28.03.2024 .

Articolul 1

Obiectul acordului de finanțare

Implementarea proiectului „Reconstrucția centrului educațional cultural în orașul Stăuceni” municipiul Chișinău, Republica Moldova.

Articolul 2

Durata acordului de finanțare

Durata acordului de finanțare începe la data semnării acestuia și rămâne valabil până la data finalizării lucrărilor pentru care se acordă finanțarea, atestate de procesul verbal de recepție a lucrării și de raportul final asumat de finanțator, așa cum este prevăzut la art.6.

Articolul 3

Valoarea proiectului

Valoarea inițială a proiectului care face obiectul finanțării este de 18.151.331 lei, din care echivalentul a 100.000 EUR este asigurat de către Municipiul Oradea.

Articolul 4

Responsabilitățile părților

(1) Responsabilitățile beneficiarului sunt următoarele:

1. să respecte acordul de înfrățire/cooperare;
2. să respecte destinația sumelor acordate în baza acordului de finanțare;
3. să transmită Municipiului Oradea datele financiare în vederea transmiterii sumelor (contul IBAN, codul fiscal, etc).
4. să permită accesul reprezentanților finanțatorului la obiectivele și activitățile convenite prin acord;
5. să prezinte finanțatorului un raport de justificare a cheltuielilor aferente proiectului și de realizare a activităților cuprinse în acordul de finanțare;
6. să întreprindă toate activitățile necesare realizării obiectivelor stabilite de comun acord;
7. să restituie finanțatorului sumele alocate de acesta în vederea implementării proiectului, care face obiectul prezentului acord de finanțare, rămase necheltuite (sau neutilizate) la data finalizării proiectului, în termen de maximum 6 luni de la această dată;
8. să restituie finanțatorului toate sumele alocate de acesta în vederea implementării proiectului, care fac obiectul prezentului acord de finanțare, care au fost cheltuite cu altă destinație decât cea convenită de comun acord în vederea implementării proiectului

(2) Responsabilitățile finanțatorului sunt următoarele:

1. să respecte acordul de înfrățire/cooperare;
2. să prevadă în buget sumele necesare finanțării proiectelor/activităților prevăzute în acordul de finanțare;
3. să întreprindă toate activitățile necesare realizării obiectivelor stabilite de comun acord;
4. să solicite documentele justificative aferente cheltuielilor din proiect.

Articolul 5

Prevederi privind cererile de plată, plățile și termenele de plată

(1) Pentru plata cheltuielilor aferente proiectului, Primăria **Orașului Stăuceni** va întocmi cereri de plată, intermediare și/sau finale, potrivit modelului prevăzut în anexa nr.2 la Ordinul nr.1120/1030/2014 pentru aprobarea procedurii de finanțare prevăzute la art.35¹ din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale

(2) în baza cererilor de plată, Municipiul Oradea va efectua plăți în contul indicat.

(3) Plățile se vor efectua la cursul de schimb valutar al BNR de la data efectuării plății.

Articolul 6

Prevederi privind transmiterea Raportului de justificare a cheltuielilor

(1) În termen de 10 zile de la finalizarea tuturor acțiunilor din proiect, Primăria **Orașului Stăuceni** va transmite Municipiului Oradea un raport de justificare a cheltuielilor aferente proiectului și de realizare a activităților cuprinse în acordul de finanțare (în care va cuprinde și documentele justificative: facturi,

contracte de lucrări, situații de lucrări vizate și aprobate conform legislației din Republica Moldova, alte documente).

(2) Sumele alocate, dar neutilizate la finele exercițiului bugetar se reportează în bugetul beneficiarului, în anul bugetar următor, pentru a fi utilizate exclusiv în scopul pentru care au fost alocate.

(3) Rapoartele prevăzute la aliniatele (1) și (2) vor fi însoțite de un raport al ordonatorului principal de credite.

(4) Rapoartele prevăzute la aliniatele (1) și (2) cuprind cel puțin: descrierea activităților desfășurate pentru implementarea proiectului și detalierea pe capitole a cheltuielilor aferente proiectului.

(5) La finalizarea tuturor acțiunilor din proiectul finanțat, ordonatorul principal de credite al Municipiului Oradea poate desemna o comisie care pe baza vizitei la locația proiectului va întocmi un raport privind execuția lucrărilor, luând act de lucrarea finalizată.

Articolul 7

Soluționarea diferendelor

(1) Legea aplicabilă prezentului acord de finanțare este legea română.

(2) Orice diferend apărut în legătură cu interpretarea și aplicarea prezentului acord de finanțare se va soluționa, amiabil, de către părți, pe calea negocierilor directe și a consultărilor diplomatice.

Articolul 8

Prevederi finale

(1) Dacă pe durata implementării proiectului care face obiectul acestui acord de finanțare se constată, pe baza unui raport de audit realizat de auditori independenți și solicitat de finanțatorul din România, că autoritatea competentă din Republica Moldova a cheltuit sume cu altă destinație decât cea convenită de comun acord în vederea implementării proiectului, aceasta restituie sumele respective în termen de 1 lună de la data constatării.

Finanțatorul poate dispune recuperarea acestor sume, prin diminuarea finanțării până la concurența sumei neeligibile.

(2) Primăria **Orașului Stăuceni** din Republica Moldova răspunde de modul de utilizare, în conformitate cu dispozițiile legale și prezentul acord de finanțare, a sumelor alocate de Municipiul Oradea din România, potrivit articolului 3, precum și față de terți, inclusiv în cazul prejudiciilor materiale sau morale de orice natură, produse ca urmare a implementării acordului de finanțare.

(3) Prezentul acord de finanțare se poate modifica prin act adițional, prin acordul părților.

MUNICIPIUL ORADEA
Reprezentant legal
PRIMAR
FLORIN BIRTA

PRIMARIA ORAȘULUI STĂUCENI
Reprezentant legal
PRIMAR
ALEXANDR VORNICU